

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1966)  
**Heft:** 1497

**Artikel:** Birthdays in march and april  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-692959>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## CHANGES AT THE SWISS EMBASSY IN LONDON

During the last few weeks there have been several changes in the diplomatic and consular staff at the Embassy.

**Monsieur Marcel Heimo**, First Counsellor, left with his family for Kigali, the capital of Rwanda, at the end of January, having been appointed Legal and Economic Adviser to the President of Rwanda by the Swiss Federal Council. Monsieur Heimo has been succeeded at the Embassy by **Monsieur Jean-Denis Grandjean**, until recently Deputy Head of the Swiss EFTA Delegation in Geneva.

**Colonel Werner Koch**, Defence Attaché, departed from this country with his family on 16th March to take up his duties in the same capacity in Washington D.C. His successor, **Colonel Wilhelm Frei**, formerly an Instructor in the Swiss Air Force, has already started his tour of duty in the United Kingdom. Colonel Frei is accompanied by his wife and a daughter.

The Assistant Defence Attaché, **Captain Peter Storrer**, returned to Switzerland on 27th January with his wife and small daughter to take up an executive appointment as Head of the electrical project department of the Bernische Kraftwerke. He has been replaced by **First Lieutenant Friedrich Lanz**, who arrived recently with his wife and two small children.

**Vice-Consul Fritz Burgunder**, Head of the Consular Chancery, and Mrs. Dorli Burgunder left England on 18th February. After a long and successful term of office here Mr. Burgunder has been transferred to Los Angeles, where he is First Assistant to the Consular General. He will shortly be replaced in London by **Monsieur Charles Abegglen**, at present Vice-Consul in Tel Aviv, Israel.

We wish all our departed friends success and happiness in their new fields of activity. To the new arrivals in this country, we extend a warm welcome and wish them a happy and successful stay.

### WIGMORE HALL, LONDON W.1

Monday, 28th March 1966  
7.30 p.m.

#### PIANO RECITAL

## ANNETTE WEISBROD

Music by Bartok (Six Dances), Ravel (Miroirs),  
Honegger (Trois Pièces), Schumann (Kreisleriana),  
Schumann (Tocatta Op. 7)

Tickets: 10/- and 7/- (reserved); 4/- (unreserved)  
all bookable in advance.

### OUR NEXT ISSUE

The "Swiss Observer" is published every second and fourth Friday of the month. Our next issue will appear on 8th April. As that will be Good Friday, the paper will be dispatched a day earlier so as to make sure of getting it to readers before Easter. We shall be glad, therefore, to receive articles and reports not later than **Tuesday, 29th April**. Short news items only can be accepted after that date.

## BIRTHDAYS IN MARCH AND APRIL

We wish to congratulate Mr. J. B. Brutsch who will be 77 on 23rd April, and we wish many happy returns of the day to him as well as to any other readers of whose birthdays in April we are not aware.

We have just heard that two more of our subscribers celebrated their seventieth birthdays in **March**. We regret we did not know in time. We are pleased, too, to announce an eightieth birthday for the end of March.

### JULES F. J. AMMANN (80)

Mr. Jules F. J. Ammann of Fern Bank, Savile Road, Halifax, was born on 30th March 1886 at Rickenbach, a citizen of Kirchberg/St. Gall. He has been living in England, Scotland and Ireland since 1909 and has been very active in many Swiss societies. Himself a catering expert, he was President of the Union Helvetia before the first world war and was one of the founders of the "Landsgemeinde" at Hardcastle Crag. He is a member of the Yorkshire Swiss Club (formerly of the Bradford Club which is now amalgamated with that of Yorkshire), and he is well-known at the Manchester Swiss Club.

### RAYMOND CHAPPUIS (70)

Mr. Raymond Chappuis of "Montreux", 22 Nonsuch Walk, Cheam, Surrey, was born on 13th March 1896 in Paris. He came to London in 1920, and in 1921, he joined the Merchant Bankers of Lazard Brothers & Co. Ltd. He retired in 1956. Mr. Chappuis is still very active in the Swiss Colony. He was President of the Swiss Mercantile Society, is a member of the City Swiss Club and the Helvetica Lodge. He married Miss Alice Thierrin in 1923, Mr. and Mrs. Chappuis have a daughter, a son and three grandsons.

### FRANK CONRAD (70)

Mr. Frank Conrad of 24 Searchwood Road, Upper Warlingham, Surrey, was born on 15th March 1896, a citizen of Bremgarten/Aargau. He came to this country in 1921. He is Manager of a firm in Belfast, but has his own agency for embroidered goods and handkerchiefs in London. Mr. Conrad was once President of the Swiss Male Choir, is a member of the City Swiss Club, the S.M.S., the Rifle Association, Secours Mutuels and the Helvetica Lodge. His wife hails from Herisau, and they have one daughter and two sons, as well as eight grandchildren.

\* \* \*

We wish all three gentlemen many happy returns and the best of health and continued wellbeing.

### APPOINTMENT

Mr. B. J. Birkle, F.C.A., has been appointed Manager of the Zurich Group of Companies in the United Kingdom from 15th February 1966.

### PERSONAL

We send best wishes to Miss A. Baumgartner, Woodlands, 2 Green Lane, Purley, Surrey, who is getting married to Mr. C. H. Hanbury on 26th March.

\* \* \*

We wish to congratulate Mr. O. Grob of 60, Seafield Road, N.11, on having received the K.S.G. (Knighthood of St. Gregory) from H.H. The Pope. More of this distinction and honour will be published at a later date.